

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/2319 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2016

για την επιβεβαίωση ή την τροποποίηση των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ και των στόχων για τις ειδικές εκπομπές των κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων για το ημερολογιακό έτος 2015, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 443/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 8579]

(Τα κείμενα στην αγγλική, βουλγαρική, γαλλική, γερμανική, ιταλική, ολλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 443/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Κοινότητας για τη μείωση των εκπομπών CO₂ από ελαφρά οχήματα (¹), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 443/2009, η Επιτροπή πρέπει να υπολογίζει σε ετήσια βάση τις μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ και τους στόχους για τις ειδικές εκπομπές για κάθε κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων στην Ένωση, καθώς και για κάθε σύμπραξη κατασκευαστών. Με βάση αυτό τον υπολογισμό, η Επιτροπή πρέπει να κρίνει αν οι κατασκευαστές και οι συμπράξεις συμμορφώθηκαν με τους στόχους τους για τις ειδικές εκπομπές.
- (2) Τα λεπτομερή δεδομένα που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών και των στόχων ειδικών εκπομπών βασίζονται στις ταξινομήσεις καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων στα κράτη μέλη κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.
- (3) Όλα τα κράτη μέλη υπέβαλαν τα στοιχεία για το 2015 στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009. Στις περιπτώσεις στις οποίες, μετά την επαλήθευση των στοιχείων από την Επιτροπή, κατέστη σαφές ότι ορισμένα στοιχεία ήταν ελλιπή ή περιείχαν πρόδηλα σφάλματα, η Επιτροπή επικοινωνήσε με τα αντίστοιχα κράτη μέλη και, σε συμφωνία μ' αυτά, αναπροσάρμοσε ή συμπλήρωσε αναλόγως τα στοιχεία. Σε όσες περιπτώσεις δεν επιτεύχθηκε συμφωνία με το κράτος μέλος, τα προσωρινά δεδομένα που το αφορούν δεν αναπροσαρμόστηκαν.
- (4) Στις 13 Απριλίου 2016 η Επιτροπή δημοσίευσε τα προσωρινά στοιχεία και κοινοποίησε σε 97 κατασκευαστές τους προσωρινούς υπολογισμούς των οικείων μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ το 2015 και των στόχων τους για τις ειδικές εκπομπές. Ζητήθηκε από τους κατασκευαστές να επαληθεύσουν τα στοιχεία και να γνωστοποιήσουν στην Επιτροπή τυχόν σφάλματα εντός τριών μηνών από τη λήψη της κοινοποίησης. Σφάλματα κοινοποίησαν 44 κατασκευαστές εντός του συγκεκριμένου χρονοδιαγράμματος.
- (5) Για τους υπόλοιπους 53 κατασκευαστές που δεν υπέβαλαν κοινοποιήσεις για σφάλματα στα σύνολα δεδομένων ή απάντησαν διαφορετικά, τα προσωρινά στοιχεία και οι προσωρινοί υπολογισμοί των μέσων ειδικών εκπομπών και των στόχων ειδικών εκπομπών θα πρέπει να επιβεβαιωθούν. Για τέσσερις κατασκευαστές, όλα τα οχήματα που αναφέρθηκαν στα προσωρινά σύνολα δεδομένων ήταν εκτός του πεδίου εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009.
- (6) Η Επιτροπή έλεγξε τα σφάλματα που κοινοποιήθηκαν από τους κατασκευαστές και τα αντίστοιχα δικαιολογητικά για τη διόρθωσή τους και το σύνολο δεδομένων επιβεβαιώθηκε ή τροποποιήθηκε.
- (7) Σε περίπτωση φακέλων με ελλείπουσες ή εσφαλμένες παραμέτρους αναγνώρισης, όπως ο τύπος, η παραλλαγή, ο κωδικός έκδοσης ή ο αριθμός έγκρισης τύπου, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι κατασκευαστές δεν μπορούν να επαληθεύσουν ή να διορθώσουν αυτούς τους φακέλους. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί περιθώριο σφάλματος στις τιμές των εκπομπών CO₂ και στις τιμές μάζας που περιέχουν οι εν λόγω φάκελοι.
- (8) Το περιθώριο σφάλματος θα πρέπει να υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ των αποκλίσεων από τον στόχο για τις ειδικές εκπομπές, εκφρασμένη ως το υπόλοιπο της αφαίρεσης του στόχου για τις ειδικές εκπομπές από τις μέσες ειδικές εκπομπές, που υπολογίζεται με συνεκτίμηση και χωρίς συνεκτίμηση των ταξινομήσεων που δεν είναι δυνατόν να επαληθευτούν από τους κατασκευαστές. Ανεξαρτήτως του αν η εν λόγω διαφορά είναι θετική ή αρνητική, το περιθώριο σφάλματος θα πρέπει πάντοτε να βελτιώνει τη θέση του κατασκευαστή όσον αφορά τον στόχο του για τις ειδικές εκπομπές.

(¹) ΕΕ L 140 της 5.6.2009, σ. 1.

- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, ο κατασκευαστής θα πρέπει να θεωρείται ότι τηρεί τον στόχο ειδικών εκπομπών που αναφέρεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού και εκφράζεται ως αρνητική απόκλιση από τον στόχο, αν οι μέσες εκπομπές που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση είναι χαμηλότερες από τον στόχο ειδικών εκπομπών. Όταν οι μέσες εκπομπές υπερβαίνουν τον στόχο ειδικών εκπομπών, θα επιβάλλεται ένα τίμημα υπέρβασης εκπομπών, εκτός αν ο εν λόγω κατασκευαστής δικαιούται εξαίρεση από αυτόν τον στόχο ή είναι μέλος σύμπραξης και η σύμπραξη τηρεί τον στόχο της για τις ειδικές εκπομπές. Με βάση τα προαναφερόμενα, δύο κατασκευαστές εκτιμάται ότι υπερβαίνουν τον στόχο για τις ειδικές εκπομπές για το 2015.
- (10) Στις 3 Νοεμβρίου 2015 ο όμιλος Volkswagen προέβη σε δήλωση σύμφωνα με την οποία είχαν διαπιστωθεί παρατυπίες κατά τον προσδιορισμό των επιπέδων CO₂ για την έγκριση τύπου ορισμένων οχημάτων τους. Παρά το γεγονός ότι το ζήτημα διερευνήθηκε σε βάθος, η Επιτροπή θεωρεί ότι, ωστόσο, χρειάζονται περαιτέρω διευκρινίσεις από τον όμιλο Volkswagen συνολικά, όπως και μια επιβεβαίωση από τις αρμόδιες εθνικές αρχές έγκρισης τύπου για την απουσία τέτοιων παρατυπιών. Κατά συνέπεια, οι τιμές για τον όμιλο Volkswagen και τα μέλη του (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bugatti Automobiles S.A.S., Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. και Volkswagen AG) δεν μπορούν να επιβεβαιωθούν ή να τροποποιηθούν.
- (11) Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να αναθεωρήσει τις επιδόσεις ενός κατασκευαστή, όπως αυτές επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται με την παρούσα απόφαση, σε περίπτωση που οι αρμόδιες εθνικές αρχές επιβεβαιώσουν την ύπαρξη παρατυπιών στις τιμές εκπομπών CO₂ που χρησιμοποιήθηκαν για τον σκοπό του προσδιορισμού της συμμόρφωσης του κατασκευαστή με τον στόχο ειδικών εκπομπών του,
- (12) Θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να τροποποιηθεί αναλόγως ο προσωρινός υπολογισμός των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ από τα καινούργια επιβατικά αυτοκίνητα που ταξινομήθηκαν το 2015, οι στόχοι ειδικών εκπομπών και η διαφορά μεταξύ αυτών των δύο τιμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι τιμές επιδόσεων των κατασκευαστών, όπως επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται για κάθε κατασκευαστή επιβατικών αυτοκινήτων και για κάθε όμιλο κατασκευαστών επιβατικών αυτοκινήτων όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2015, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στους ακόλουθους μεμονωμένους κατασκευαστές και ομίλους κατασκευαστών που έχουν συγκροτηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009:

1) Alfa Romeo S.P.A.

C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ

2) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co., KG

Alpenstraße 35 — 37
86807 Buchloe
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

3) Aston Martin Lagonda Ltd.

Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon
Warwickshire
CV35 0DB
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- 4) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
ΓΑΛΛΙΑ
- 5) Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
ΓΑΛΛΙΑ
- 6) AVTOVAZ JSC
Εκπροσωπείται στην Ένωση από:
LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
ΓΑΛΛΙΑ
- 7) Bentley Motors Ltd.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 8) BLUECAR SAS
31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
ΓΑΛΛΙΑ
- 9) BLUECAR ITALY S.R.L.
Foro Bonaparte 54
20121 Milano (MI)
ΙΤΑΛΙΑ
- 10) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 11) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 12) BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED
Εκπροσωπείται στην Ένωση από:
BYD Europe B.V.
's-Gravelandseweg 256
3125 BK Schiedam
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

13) Caterham Cars Ltd.

2 Kennet Road
Dartford
Kent
DA1 4QN
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

14) Chevrolet Italia S.p.A.

Bahnhofplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

15) FCA US LLC

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ

16) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

17) Automobile Dacia SA

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
ΓΑΛΛΙΑ

18) Daihatsu Motor Co Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Brussels
ΒΕΛΓΙΟ

19) Daimler AG

Zimmer 229
Mercedesstr 137/1
70546 Stuttgart
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

20) DFSK MOTOR CO. LTD.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Giotti Victoria S.r.l.

Pisana Road, 11/a

50021 Barberino Val D'Elsa (Florence)

ΙΤΑΛΙΑ

21) Donkervoort Automobielen BV

Pascallaan 96

8218 NJ Lelystad

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

22) Dr Motor Company Srl

S.S. 85, Venafrana km 37.500

86070 Macchia d'Isernia

ΙΤΑΛΙΑ

23) Ferrari S.p.A.

Via Emilia Est 1163

41122 Modena

ΙΤΑΛΙΑ

24) FCA Italy S.p.A.

Building 5 — Ground floor — Room A8N

C.so Settembrini, 40

10135 Torino

ΙΤΑΛΙΑ

25) Ford Motor Company of Brazil Ltda.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

26) Ford India Private Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

27) Ford Motor Company of Australia Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

28) Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

29) Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

30) Fuji Heavy Industries Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
ΒΕΛΓΙΟ

31) General Motors Company

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

32) GM Korea Company

Εκπροσωπείται στην Ένωση:

Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

33) Great Wall Motor Company Ltd

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

34) Honda Automobile (China) Co., Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

ΒΕΛΓΙΟ

35) Honda Motor Co., Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

ΒΕΛΓΙΟ

36) Honda Turkiye A.S.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

ΒΕΛΓΙΟ

37) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

ΒΕΛΓΙΟ

38) Hyundai Motor Company

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

39) Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

40) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

41) Hyundai Motor India Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

42) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

43) Isuzu Motors Limited

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
2630 Aartselaar
ΒΕΛΓΙΟ

44) IVECO S.p.A.

Via Puglia 35
10156 Torino
ΙΤΑΛΙΑ

45) Jaguar Land Rover Ltd.

Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

46) Jiangling Motor Holding Co Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

47) KIA Motors Corporation

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

- 48) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 49) Koenigsegg Automotive AB
Valhall Park
262 74 Ängelholm
ΣΟΥΗΔΙΑ
- 50) KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
ΑΥΣΤΡΙΑ
- 51) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 52) LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignières
ΓΑΛΛΙΑ
- 53) Automobili Lamborghini S.p.A.
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
ΙΤΑΛΙΑ
- 54) Litex Motors AD
3 Lachezar Stanchev Str., 2nd floor,
1706 Sofia
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ
- 55) Lotus Cars Ltd.
Hethel
Norwich
Norfolk
NR14 8EZ
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 56) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

57) Mahindra & Mahindra Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Mahindra Europe S.r.l.

Via Cancelliera 35

00040 Ariccia (Roma)

ΙΤΑΛΙΑ

58) Maruti Suzuki India Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Suzuki Deutschland GmbH

Legal Department

Suzuki Allee 7

64625 Bensheim

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

59) Maserati S.p.A.

Viale Ciro Menotti 322

41122 Modena

ΙΤΑΛΙΑ

60) Mazda Motor Corporation

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Mazda Motor Europe GmbH

European R&D Centre

Hiroshimastr 1

61440 Oberursel/Ts

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

61) McLaren Automotive Ltd.

Chertsey Road

Woking

Surrey

GU21 4YH

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

62) Mercedes-AMG GmbH

Mercedesstr 137/1

Zimmer 229 HPC F 403

70327 Stuttgart,

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

63) MG Motor UK Ltd.

International HQ

Q Gate

Low Hill Lane

Birmingham

B31 2BQ

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

- 64) Micro-Vett S.r.l
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
ΙΤΑΛΙΑ
- 65) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Εκπροσωπείται στην Ένωση από:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
- 66) Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
- 67) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh
Εκπροσωπείται στην Ένωση από:
Mitsubishi Motors Europe BV MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
- 68) Morgan Technologies Ltd.
Pickersleigh Road
Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 69) National Electric Vehicle Sweden A.B.
Saabvägen 5
SE-461 38 Trollhättan
ΣΟΥΗΔΙΑ
- 70) Nissan International SA
Εκπροσωπείται στην Ένωση από:
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
ΒΕΛΓΙΟ
- 71) Adam Opel AG
Bahnhofsplatz 1IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

72) Pagani Automobili S.p.A.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),
ITALIA

73) PERODUA Manufacturing SDN BHD
Εκπροσωπείται στην Ένωση από:
Perodua UK Limited
Suite 7 Queensgate House
18 Cookham Road
Maidenhead,
Berkshire
SL6 8BD
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

74) PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 Saint-Christol-les-Alès
ΓΑΛΛΙΑ

75) Radical Motorsport Ltd.
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

76) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
ΓΑΛΛΙΑ

77) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint-Priest Cedex
ΓΑΛΛΙΑ

78) Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

79) Secma S.A.S.
Rue Denfer-Rochereau
59580 Aniche
ΓΑΛΛΙΑ

80) SsangYong Motor Company

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

81) Suzuki Motor Corporation

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

82) Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

83) Tata Motors Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Tata Motors European Technical Centre Plc.
International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

84) Tazzari GL S.p.A.

VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
ΙΤΑΛΙΑ

85) Tesla Motors Ltd.

Εκπροσωπείται στην Ένωση από:

Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

- 86) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
ΒΕΛΓΙΟ
- 87) Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
ΣΟΥΗΔΙΑ
- 88) Westfield Sports Cars
Unit 1 Gibbons Industrial Park
Dudley Road
Kingswinford
DY6 8XF
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 89) Wiesmann GmbH
An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 90) Σύμπραξη για: BMW Group
Petuelring 130
80788 Munich
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 91) Σύμπραξη για: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 92) Σύμπραξη για: FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ
- 93) Σύμπραξη για: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 94) Σύμπραξη για: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

- 95) Σύμπραξη για: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire
SL3 8QY
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 96) Σύμπραξη για: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 97) Σύμπραξη για: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 98) Σύμπραξη για: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ
- 99) Pool Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
ΓΑΛΛΙΑ
- 100) Suzuki Pool
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 101) Σύμπραξη για: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 102) Σύμπραξη για: Toyota-Daihatsu Group
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
ΒΕΛΓΙΟ

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Miguel ARIAS CAÑETE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας 1

Τιμές επιδόσεων των κατασκευαστών οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συμπράξεις και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
ALFA ROMEO SpA	P3	18 961	116,269	128,395	- 12,126	- 12,127	1 336,89	116,269
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GmbH E CO KG	DMD	690	172,174				1 873,54	172,174
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 449	312,204	310,000	2,204	2,178	1 833,65	312,241
AUTOMOBILES CITROEN		618 570	105,713	124,141	- 18,428	- 18,428	1 243,79	105,768
AUTOMOBILES PEUGEOT		857 421	103,659	124,904	- 21,245	- 21,245	1 260,49	103,712
AVTOVAZ JSC	P10	905	202,287	124,300	77,987	77,987	1 247,28	202,287
BENTLEY MOTORS LTD	D	2 251	290,891	298,000	- 7,109	- 7,156	2 491,43	290,891
BLUECAR SAS		934	0,000	127,529	- 127,529	- 127,529	1 317,92	0,000
BLUECAR ITALY SRL		258	0,000	124,882	- 124,882	- 124,882	1 260,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	886 972	124,883	138,988	- 14,105	- 14,196	1 568,67	125,554
BMW M GmbH	P1	11 335	197,640	148,016	49,624	48,975	1 766,23	197,642
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED		9	0,000	179,493	- 179,493	- 179,493	2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	103	149,282				626,17	149,282
CHEVROLET ITALIA SpA	P5	3	131,667	130,731	0,936	0,936	1 388,00	131,667
FCA US LLC	P3	99 453	158,760	148,516	10,244	10,131	1 777,17	158,768
CNG- TECHNIK GmbH	P4	18 375	115,794	122,176	- 6,382	- 6,413	1 200,80	115,892
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	378 487	122,694	122,337	0,357	0,357	1 204,33	122,694
DAIMLER AG	P2	800 292	124,079	138,620	- 14,541	- 14,795	1 560,62	124,623

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συμπράξεις και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	3	184,000				1 251,33	184,000
DONKervoort AUTOMOBIELEN BV	DMD	5	178,000				865,00	178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	435	145,848				1 187,63	145,848
FERRARI SpA	D	2 250	299,448	295,000	4,448	4,448	1 696,77	299,448
FCA ITALY SpA	P3	703 652	116,300	120,249	- 3,949	- 3,953	1 158,63	116,300
FORD MOTOR COMPANY	P4	3 521	252,307	146,403	105,904	105,790	1 730,93	252,307
FORD-WERKE GmbH	P4	993 376	117,701	128,204	- 10,503	- 10,508	1 332,69	117,701
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	29 538	159,924	164,616	- 4,692	- 4,692	1 622,52	159,924
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	1 383	281,883	154,339	127,544	127,544	1 904,58	282,343
GM KOREA COMPANY	P5	1 391	126,398	125,077	1,321	1,321	1 264,27	126,398
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	62	184,113				1 745,19	184,113
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	380	124,718	119,495	5,223	5,223	1 142,13	124,718
HONDA MOTOR CO LTD	P6	19 845	119,878	125,749	- 5,871	- 5,871	1 278,98	119,878
HONDA TURKIYE AS	P6	691	155,174	126,494	28,680	28,680	1 295,28	155,174
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	104 589	133,387	133,699	- 0,312	- 0,312	1 452,94	133,387
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	64 425	134,125	136,218	- 2,093	- 2,093	1 508,07	134,232
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	155 198	113,524	116,604	- 3,080	- 3,080	1 078,87	113,524
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	236 926	134,525	133,738	0,787	0,787	1 453,80	134,525
HYUNDAI MOTOR EUROPE GmbH	P7	5	97,800	118,529	- 20,729	- 20,729	1 121,00	97,800

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συμπράξεις και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	1 156	114,454	117,769	- 3,315	- 3,315	1 104,37	114,454
ISUZU MOTORS LTD	DMD	13	209,462				2 054,08	209,462
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	172 731	164,029	178,025	- 13,996	- 13,996	1 996,54	164,029
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	DMD	1	137,000				1 355,00	137,000
KIA MOTORS CORPORATION	P8	228 169	120,295	127,138	- 6,843	- 6,843	1 309,37	121,589
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	151 870	137,690	133,038	4,652	4,652	1 438,48	137,690
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	2	370,500				1 397,50	370,500
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	33	191,788				904,55	191,788
LADA AUTOMOBILE GmbH	DMD	900	216,190				1 285,00	216,190
LADA FRANCE SAS	P10	1	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	179,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SpA	D	693	317,201	325,000	- 7,799	- 7,920	1 663,87	317,201
LITEX MOTORS AD	DMD	25	180,120				1 724,60	180,120
LOTUS CARS LIMITED	DMD	694	203,032				1 187,26	203,032
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	125 532	120,485	123,114	- 2,629	- 2,630	1 160,99	120,485
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	410	177,888				1 896,87	177,888
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	5 278	97,890	123,114	- 25,224	- 25,224	931,84	97,890
MASERATI SpA	D	5 336	195,311	255,000	- 59,689	- 59,689	1 973,32	195,311
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	194 752	126,779	129,426	- 2,647	- 2,647	1 362,10	126,779
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	325	267,446	275,000	- 7,554	- 7,554	1 526,25	267,446

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συμπράξεις και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
MERCEDES-AMG GmbH	P2	3 832	208,663	144,858	63,805	63,712	1 697,11	208,685
MG MOTOR UK LIMITED	D	3 114	133,934	146,000	- 12,066	- 12,066	1 309,64	133,934
MICRO-VETT SRL		1	0,000	128,263	- 128,263	- 128,263	1 334,00	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	95 403	104,631	142,028	- 37,397	- 37,402	1 635,19	113,834
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P9	1	125,000	113,457	11,543	11,543	1 010,00	125,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	27 831	96,744	109,703	- 12,959	- 12,974	927,87	96,804
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	193,948				1 086,30	193,948
NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN	DMD	129	200,000				1 614,00	200,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		548 682	113,778	129,730	- 15,952	- 15,952	1 366,10	115,106
ADAM OPEL AG	P5	915 120	126,775	130,695	- 3,920	- 3,920	1 387,20	126,785
PAGANI AUTOMOBILI SpA	DMD	1	349,000				1 487,00	349,000
PERODUA MANUFACTURING SDN BHD	DMD	2	137,000				1 010,00	137,000
PGO AUTOMOBILES	DMD	19	174,158				1 007,16	174,158
RADICAL MOTOSPORT LTD	DMD	4	314,500				1 073,50	314,500
RENAULT SAS	P10	984 980	105,304	125,023	- 19,719	- 19,719	1 263,09	106,191
RENAULT TRUCKS	DMD	22	183,000				2 209,68	183,000
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	553	331,461	181,335	150,126	150,076	2 495,30	331,461
SECMA SAS	DMD	35	132,600				658,00	132,600
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	13 225	165,625	180,000	- 14,375	- 14,375	1 704,98	165,625

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συμπράξεις και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	12 654	164,370	123,114	41,256	41,256	1 161,70	164,370
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	25 442	96,326	123,114	- 26,788	- 26,788	882,30	96,326
TATA MOTORS LIMITED	P12/ND	315	185,238	178,025	7,213	7,213	2 068,79	185,238
TAZZARI GL SpA		2	0,000	99,838	- 99,838	- 99,838	712,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		9 284	0,000	167,440	- 167,440	- 167,440	2 191,26	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	585 317	108,264	127,386	- 19,122	- 19,257	1 314,81	108,309
VOLVO CAR CORPORATION		266 318	120,670	145,148	- 24,478	- 24,478	1 703,46	121,828
WESTFIELD SPORTS CARS	DMD	2	177,500				715,00	177,500
WIESMANN GmbH	DMD	5	281,800				1 423,00	281,800

Πίνακας 2

Τιμές επιδόσεων των συμπράξεων οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα σύμπραξης	Σύμπραξη	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
BMW GROUP	P1	898 860	125,921	139,128	- 13,207	- 13,368	1 571,73	126,589
DAIMLER AG	P2	804 124	124,48	138,650	- 14,170	- 14,424	1 561,27	125,023
FCA ITALY SpA	P3	822 066	121,436	123,857	- 2,421	- 2,439	1 237,57	121,437
FORD-WERKE GmbH	P4	1 015 279	118,133	128,158	- 10,025	- 10,034	1 331,69	118,135
GENERAL MOTORS	P5	917 897	127,008	130,722	- 3,714	- 3,714	1 387,8	127,018
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	125 505	131,344	132,359	- 1,015	- 1,015	1 423,63	131,344
HYUNDAI	P7	457 710	127,297	128,237	- 0,940	- 0,940	1 333,42	127,312

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα σύμπραξης	Σύμπραξη	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (100 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
KIA	P8	380 039	127,201	129,496	- 2,295	- 2,295	1 360,97	128,023
MITSUBISHI MOTORS	P9	123 235	103,033	134,727	- 31,694	- 31,701	1 475,44	109,988
RENAULT	P10	1 364 373	110,163	124,277	- 14,114	- 14,114	1 246,78	110,833
SUZUKI POOL	P11/ND	168 906	119,428	129,426	- 9,998	- 9,999	1 111,9	119,428
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	173 046	164,067	178,025	- 13,958	- 13,958	1 996,67	164,067
TOYOTA-DAHAITSU GROUP	P13	585 317	108,264	127,386	- 19,122	- 19,257	1 314,81	108,309

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τους πίνακες 1 και 2

Στήλη Α:

Πίνακας 1: «Όνομα κατασκευαστή»: το όνομα του κατασκευαστή που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή ή, ελλείψει τέτοιας κοινοποίησης, το όνομα που έχει καταχωριστεί από την αρμόδια για τις ταξινομήσεις αρχή του κράτους μέλους.

Πίνακας 2: «Όνομα σύμπραξης»: το όνομα της σύμπραξης που δηλώνεται από τον επικεφαλής της σύμπραξης.

Στήλη Β:

Η ένδειξη «D» σημαίνει ότι έχει εγκριθεί παρέκκλιση για κατασκευαστή με μικρό όγκο παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, με ισχύ για το ημερολογιακό έτος 2015.

Η ένδειξη «ND» σημαίνει ότι έχει εγκριθεί παρέκκλιση για εξειδικευμένο κατασκευαστή, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, με ισχύ από το ημερολογιακό έτος 2015.

Η ένδειξη «DMD» σημαίνει ότι ισχύει de minimis εξαίρεση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, δηλαδή ένας κατασκευαστής ο οποίος μαζί με όλες τις συνδεδεμένες με αυτόν επιχειρήσεις ήταν υπεύθυνος για λιγότερα από 1 000 οχήματα που ταξινομήθηκαν για πρώτη φορά το 2015, δεν είναι υποχρεωμένος να συμμορφώνεται με τον στόχο για τις ειδικές εκπομπές.

Η ένδειξη «P» σημαίνει ότι ο κατασκευαστής είναι μέλος σύμπραξης (παρατίθεται στον πίνακα 2) η οποία έχει συγκροτηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 και η συμφωνία σύμπραξης ισχύει για το ημερολογιακό έτος 2015.

Στήλη Γ:

«Αριθμός ταξινομήσεων»: ο συνολικός αριθμός καινούργιων αυτοκινήτων που ταξινομήθηκαν από τα κράτη μέλη σε ένα ημερολογιακό έτος, χωρίς να υπολογίζονται οι ταξινομήσεις που σχετίζονται με φακέλους από τους οποίους λείπουν οι τιμές για τη μάζα και/ή τις εκπομπές CO₂ και με φακέλους τους οποίους ο κατασκευαστής δεν αναγνωρίζει. Ο αριθμός ταξινομήσεων που δηλώθηκε από τα κράτη μέλη δεν μπορεί να αλλάξει με κανέναν άλλο τρόπο.

Στήλη Δ:

«Μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ (100 %): οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ που έχουν υπολογιστεί με βάση το 100 % των οχημάτων που αποδίδονται στον κατασκευαστή. Κατά περίπτωση, οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ λαμβάνουν υπόψη τα σφάλματα που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή. Οι φάκελοι που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό περιλαμβάνουν τους φακέλους που περιέχουν έγκυρη τιμή μάζας και εκπομπών CO₂. Οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ περιλαμβάνουν τις μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις διατάξεις για τα πιστωτικά υπερμόρια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, από τη χρήση του E85 του άρθρου 6 του εν λόγω κανονισμού ή από τις οικολογικές καινοτομίες του άρθρου 12 του εν λόγω κανονισμού,

Στήλη E:

«Στόχος ειδικών εκπομπών»: ο στόχος για τις εκπομπές, που υπολογίζεται με βάση τη μέση μάζα όλων των οχημάτων που αποδίδονται σε έναν κατασκευαστή, εφαρμόζοντας τον τύπο που παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009,

Στήλη ΣΤ:

«Απόκλιση από τον στόχο»: η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών που καθορίζονται στη στήλη Δ και του στόχου για τις ειδικές εκπομπές της στήλης E. Όταν η τιμή της στήλης ΣΤ είναι θετική, αυτό σημαίνει ότι οι μέσες ειδικές εκπομπές είναι υψηλότερες από τον στόχο για τις ειδικές εκπομπές.

Στήλη Ζ:

«Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο»: αν οι τιμές αυτής της στήλης είναι διαφορετικές από τις τιμές της στήλης ΣΤ, οι τιμές αυτής της στήλης έχουν αναπροσαρμοστεί ώστε να ληφθεί υπόψη ένα περιθώριο σφάλματος. Το περιθώριο σφάλματος ισχύει μόνο αν ο κατασκευαστής έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή φακέλους με τον κωδικό σφάλματος B, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1014/2010 ⁽¹⁾. Το περιθώριο σφάλματος υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

Σφάλμα = απόλυτη τιμή [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, συμπεριλαμβανομένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων (όπως παρατίθενται στη στήλη Δ).

TG1 = ο στόχος για τις ειδικές εκπομπές, συμπεριλαμβανομένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων (όπως παρατίθεται στη στήλη E).

AC2 = οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, εξαιρουμένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων.

TG2 = ο στόχος για τις ειδικές εκπομπές, εξαιρουμένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων,

Στήλη Θ:

«Μέσες εκπομπές CO₂ (100 %): οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ που έχουν υπολογιστεί με βάση το 100 % των οχημάτων που αποδίδονται στον κατασκευαστή. Κατά περίπτωση, οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ αναπροσαρμόστηκαν για να ληφθούν υπόψη τα σφάλματα που κοινοποιήθηκαν στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή. Οι φάκελοι που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό περιλαμβάνουν εκείνους που περιέχουν έγκυρη τιμή για τη μάζα και τις εκπομπές CO₂, αλλά εξαιρούν τις μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις διατάξεις για τα πιστωτικά υπερμόρια του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009, από τη χρήση του E85 του άρθρου 6 του εν λόγω κανονισμού ή από τις οικολογικές καινοτομίες του άρθρου 12 του εν λόγω κανονισμού.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1014/2010 της Επιτροπής, της 10ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την παρακολούθηση και την αναφορά δεδομένων ταξινόμησης των καινούργιων επιβατικών αυτοκινήτων κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 443/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 293 της 11.11.2010, σ. 15)